



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 31 maja 2013 r. (10.06)
(OR. en)**

10257/13

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2013/0175 (NLE)**

**EEE 21
STATIS 43**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	31 maja 2013 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2013) 335 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie decyzji Rady dotyczącej stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG zmieniająca protokół 30 do Porozumienia EOG w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie statystyki

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Załącznik: COM(2013) 335 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.5.2013
COM(2013) 335 final

2013/0175 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej
we Wspólnym Komitecie EOG
zmieniająca protokół 30 do Porozumienia EOG
w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w dziedzinie
statystyki**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednorodności rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć do Porozumienia EOG wszystkie istotne przepisy unijne po ich przyjęciu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do niniejszego wniosku w sprawie decyzji Rady) ma na celu zmianę protokołu 30. Państwa EOG EFTA zamierzają w dalszym ciągu uczestniczyć w wieloletnim programie statystycznym UE. Ponieważ pula środków finansowych na europejski program statystyczny została ustalona jedynie na 2013 r., i pomimo iż ramy finansowe na lata 2014–2017 nie zostały jeszcze ustalone, Wspólny Komitet EOG powinien obecnie podjąć decyzję dotyczącą uczestnictwa w programie w 2013 r.

W związku z tym projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG włącza Europejski program statystyczny 2013–17 do protokołu 30 do Porozumienia EOG na 2013 r.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej
we Wspólnym Komitecie EOG
zmieniająca protokół 30 do Porozumienia EOG
w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w
dziedzinie statystyki**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 338 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym¹, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym² („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie – między innymi – protokołu 30 do Porozumienia EOG.
- (3) Protokół 30 do Porozumienia EOG zawiera szczególne postanowienia dotyczące organizacji współpracy w dziedzinie statystyki.
- (4) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017³ ustanawia pulę środków finansowych na 2013 r. na wdrożenie Europejskiego programu statystycznego 2013–17. Decyzja w sprawie ostatecznego przydziału środków na lata 2014–17 nie została jeszcze podjęta.

¹ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

² Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

³ Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 12.

- (5) Program statystyczny EOG na 2013 r. powinien opierać się na rozporządzeniu (UE) nr 99/2013 i powinien uwzględniać elementy programu, które są niezbędne do opisu i monitorowania wszystkich aspektów gospodarczych, społecznych i środowiskowych istotnych w Europejskim Obszarze Gospodarczym.
- (6) Protokół 30 do Porozumienia EOG powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić podjęcie szerszej współpracy od dnia 1 stycznia 2013 r.
- (7) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno być oparte na załączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany protokołu 30 do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

Załącznik

Projekt

**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG
nr**

z dnia [...] r.

**zmieniająca protokół 30 do Porozumienia EOG
w sprawie szczególnych postanowień dotyczących organizacji współpracy w
dziedzinie statystyki**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017⁴ ustanawia pulę środków finansowych na 2013 r. na wdrożenie Europejskiego programu statystycznego 2013–17. Decyzja w sprawie przydziału środków na lata 2014–17 nie została jeszcze podjęta.
- (2) Program statystyczny EOG na 2013 r. powinien opierać się na rozporządzeniu (UE) nr 99/2013 i powinien uwzględniać elementy programu, które są niezbędne do opisu i monitorowania wszystkich aspektów gospodarczych, społecznych i środowiskowych istotnych w Europejskim Obszarze Gospodarczym.
- (3) Protokół 30 do Porozumienia EOG powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić podjęcie szerszej współpracy od dnia 1 stycznia 2013 r.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po art. 4 (Modernizacja europejskiej statystyki przedsiębiorstw i handlu) protokołu 30 do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

⁴ Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 12.

„Artykuł 5

Program statystyczny 2013

1. Europejski program statystyczny 2013–2017 ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady, o którym mowa w ust. 4, stanowi ramy dla działań EOG w dziedzinie statystyki, które będą podejmowane między dniem 1 stycznia 2013 r. a dniem 31 grudnia 2013 r. Wszystkie podstawowe dziedziny i zagadnienia statystyczne Europejskiego programu statystycznego na lata 2013–2017 uważa się za mające znaczenie dla współpracy statystycznej EOG i pozostają one otwarte dla pełnego uczestnictwa państw EFTA.
2. Urząd Statystyczny EFTA oraz Eurostat opracowują wspólnie specjalny program statystyczny EOG na 2013 r. Program statystyczny EOG na 2013 r. opiera się na rocznym programie prac opracowanym przez Komisję zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady, o którym mowa w ust. 4, i jest sporządzany równoległe z tym programem. Program statystyczny EOG na 2013 r. jest zatwierdzany przez Umawiające się Strony zgodnie z ich wewnętrznymi procedurami.
3. W roku 2013, zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia i należącego do niego rozporządzenia finansowego, państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w wysokości 75 % kwoty wykazanej w pozycjach budżetowych 29 02 05 (Europejski program statystyczny 2013–17) i 29 01 04 05 (Polityka dotycząca informacji statystycznych – wydatki na administrację i zarządzanie) w budżecie Unii Europejskiej na 2013 r.
4. Przedmiotem niniejszego artykułu jest następujący akt prawny:
 - **32013 R 0099**: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017 (Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 12).”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG